Citación: BDHespPYO.07.46, consulta: 26-11-2025

## Ref. Hesperia: PYO.07.46

	CABECERA		
REF. MLH:	B.23.	YACIMIENTO:	Osséja
MUNICIPIO:	Osséja	PROVINCIA:	Pyrénées-Orientales
N. INV.:	In situ	OBJETO:	R
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GE	NERALIDADES		
MATERIAL:	PIEDRA	SOPORTE:	PARIETAL/RUPESTRE
TÉCNICA:	INCISION	DIRECCIÓN	DEXTROGIRA
		ESCRITURA:	
NÚM.	1	TIPO EPÍGRAFE:	INDET.
INSCRIPCIONES	<b>:</b>		
CONS. ARQ:	R	RESPONS EPIGR:	JFJ
<b>RESPONS ARQU</b>	EOL.: JFJ		

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO: okaleIII

APARATO CRÍTICO: okale, babakale (Ferrer i Jané 2018)

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: e.p. SEPARADORES: CARECE
NÚM. TEXTOS: 1 LENGUA: IBERICO

**SIGNARIO:** LEVANTINO

OBSERV. EPIGRÁFICAS: A pesar de las dudas de lectura del primer signo, que podría ser **baba**, en lugar de **o**. Todo parece indicar que la lectura correcta sería **okale**, ya que permitiría identificar el elemento ya conocido **okal**, seguido del morfema **e**, considerado un buen candidato para ser la marca del dativo (Untermann 1984, 113; Pérez Orozco 1993, 222; Silgo 1994, 151; Faria 1997, 117; Ferrer i Jané 2006, 145; Anexo 2; Orduña 2006, 228; Rodríguez Ramos 2018, 119). El elemento **okal** aparece en otras dos inscripciones, una en una de las diferentes superficies de la misma roca (Ferrer i Jané 2017, 12, tabla 1, nº 31), seguido del morfo **er**, y la otra en la zona 8 (Ferrer i Jané 2015, 15, Tabla 1, N° 13), seguido del morfo **e**. La presencia repetida y la combinación con los morfemas **e** y **er** hacen de **okal** un buen candidato a teónimo (Ferrer i Jané 2018b; 2019, e.p. a).

La presencia de las tres líneas verticales finales, aparentemente tres unidades de cuenta, no sería del todo extraño, ya que hay cuatro inscripciones de Ger (Ferrer i Jané 2018 Tabla 1, 24 y 32) que también muestran tres unidades de cuenta, siempre siguiendo el mismo texto, **garde**, otra plausible divinidad (Ferrer i Jané 2019). Además, en una de las inscripciones de Err aparecen seis unidades de cuenta al final (Ferrer i Jané 2015, 14-15). Estas unidades de cuenta podrían estar cuantificando la ofrenda votiva.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

CIRCUNSTANCIAS	PROSPECCION
HALLAZGO:	
CRIT. DAT.:	Paleográficos genéricos.
CONTEXTO	Zona 1
HALLAZGO:	

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS: Ferrer i Jané 2018e, 31.3
ILUSTRACIONES

## HESPERIA BANCO DE DATOS DE LENGUAS PALEOHISPÁNICAS

